



NGUỒN SỐNG

BÀI HỌC THA THỨ

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kính Thần Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kính Thần Vụ & Châu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 3 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



Cha Chánh Xứ:

Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4

- **Thầy Phó Tế:** G.B. Nguyễn Văn Hương
Văn Phòng GX: 9 – 11 sáng, Chúa Nhật
(301) 972-2838



HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

Chánh Hội Đồng

A. Nguyễn M Hoàng (301) 368-3561

Phó Hội Đồng

A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863

Tổng Thư Ký

C. Phạm N Mai Thảo (240) 463-5802

Ban Phụng Vụ

Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191

Ban Xã Hội

A. Lê Văn Yên (301) 933-1393

Ca Đoàn

A. Nguyễn T Nguyên (703) 508-5109

Thiếu Nhi Thánh Thể

A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chánh Hội Đồng

C. Nguyễn Trâm Thiên Kim
(240) 568-6116



CT GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3

Email: bdh.glvnmd@gmail.com

Có một bác nông dân đã quá khổ sở vì sự thiếu trách nhiệm của những người hàng xóm. Mặc dù nhà không nuôi gà nhưng gà hàng xóm lại bới nát và phá hoại hoa màu của bác. Vốn bản tính hiền lành luôn "dĩ hòa vi quý", không muốn ăn miếng trả miếng như thói thường người đời. Bác đã nhiều lần van xin láng giềng vui lòng nhốt gà lại. Nhưng chẳng ai chú ý đến lời yêu cầu của bác. Bầy gà cứ thản nhiên sang vườn bác bới móc tìm mồi. Thế rồi, một buổi sáng đẹp trời, Bác ra chợ mua một ít trứng gà để vào một cái giỏ, rồi cứ vài ngày lại đưa sang cho những người láng giềng và giải thích rằng đó là trứng mà bầy gà của họ đã đẻ trong vườn của bác. Bác làm như thế liên tiếp ba lần. Quả thực kết quả đã diễn ra rất nhanh chóng. Chỉ trong một tuần lễ, người láng giềng nào cũng tự động rào dậu thật kỹ để giữ cho gà của mình không sang đẻ ở nhà bác nông dân nữa.

Vâng, Bác nông dân chỉ mất tiền mua ít trứng gà mà bác đã tránh được một cuộc tranh chấp vô ích có thể làm sút mẻ tình hàng xóm. Cuộc sống chung là vậy, nếu biết nhịn nhục và kiên nhẫn một chút là ta có thể tìm ra nhiều giải pháp tốt nhất để gìn giữ sự hòa thuận, êm đềm cho gia đình, cho xóm làng chúng ta.

Trong cuộc sống chung đụng thường phải có va chạm với nhau. Chén bát để bên nhau, vô tình vẫn có những va chạm bề nổi ra huống chi con người. Hôm nay Chúa muốn chúng ta hãy biết tha thứ cho nhau không phải là để cho qua chuyện hay nhịn đi cho xong, mà tha thứ cho nhau, là điều kiện để chúng ta được Thiên Chúa thứ tha. Vì chúng, tất cả chúng ta đều là con nợ của Chúa. Chúng ta nợ Chúa sự sống, nợ Chúa ân tình. Đã nhiều lần chúng ta khất lần khất lượt với Chúa, van xin Chúa hãy tha thứ, cứu giúp mình tai qua nạn khỏi sẽ trả nợ Chúa, sẽ dành vốn sống của mình để làm theo ý Chúa, để phụng thờ Chúa. Hứa đó rồi quên. Quyết tâm rồi lại thất hứa. Thế mà Chúa vẫn yêu thương và sẵn sàng tha thứ cho chúng ta. Dụ ngôn người con hoang đàng là một bằng chứng về lòng bao dung của Chúa. Người cha đã không cần hỏi mà dùng số vốn của tao làm gì? Bây giờ còn bao nhiêu? Chỉ cần thấy người con quay về là người cha đã quên hết quá khứ lỗi lầm của người con.

Hôm nay Chúa Giêsu nói với chúng ta: anh em đã lãnh nhận sự tha thứ của Chúa, thì cũng hãy tha thứ cho nhau. Không phải là một lần hay chỉ "quá tam ba bận" mà là tha thứ mãi mãi. Như vậy, tha thứ đòi hỏi sự kiên nhẫn, kiên nhẫn để cho người xúc phạm đến ta có cơ hội, có thời giờ sửa đổi và làm lại cuộc đời. Đừng như ông quan độc ác kia đã đối xử quá khắt khe với những con nợ của mình. Ông đòi tính sổ với các con nợ và đòi cho đến đồng bạc cuối cùng. Đó cũng là cách đối xử chung của con người hôm nay. Người ta đòi công lý phải được báo thù. Người ta đòi mắt đền mắt răng đền răng. Người ta khó chấp nhận một sự bao dung tha thứ đối với kẻ thù của mình.

Mahatma Gandhi, người đã giải phóng Ấn Độ khỏi ách nô lệ của người Anh bằng cuộc tranh đấu bất bạo động, đã bị một thanh niên Ấn Giáo hạ sát, chỉ vì anh ta không thể chấp nhận được sự kiện Gandhi lại yêu thương và tha thứ cho người Hồi Giáo.

Khi loan báo tình yêu Thiên Chúa cho mọi người, Chúa Giêsu đã không loại trừ một hạng người nào. Được sai đến trước tiên cho người Do thái, Chúa Giêsu cũng đi đến với cả nhân loại. Chúa Giêsu chính là hiện thân lòng khoan dung của Thiên Chúa, một Thiên Chúa là Cha yêu thương tất cả mọi người, và muốn qui tụ mọi người vào trong gia đình của Ngài. Cả cuộc đời của Ngài là một chuỗi dài sự tha thứ. Ngài đã tha thứ cho lầm lỗi của người phụ nữ ngoại tình. Ngài đã tha thứ việc làm của Giakêu. Ngài đã tha thứ quá khứ tội lỗi của người trộm lành. Ngài đã đi đến tận cùng của sự tha thứ, là tha thứ cho kẻ làm nhục và giết hại Ngài.

Là con cái của Cha yêu thương và khoan dung, nguyên tắc sống của chúng ta cũng phải là yêu thương và khoan dung. Giữa một thế giới mà sự thù hận luôn đòi loại trừ nhau bằng khủng bố, bằng súng đạn, người kytô hữu phải thể hiện cho người ta thấy lòng bao dung và tha thứ vẫn còn tồn tại trên trần gian. Vì Chúa chúng ta vẫn có thể làm điều ấy. Vì Chúa chúng ta vẫn có thể tha thứ cho nhau. Tha thứ để được sự bình an tâm hồn. Vì nếu không tha thứ thì "oán báo oán, oán lại chập chùng". Tha thứ

cho nhau để được nên nghĩa tử và là môn đệ chính danh của Chúa, vì người ta cứ dẫu này mà nhận biết anh em là môn đệ Thầy là "hãy yêu thương nhau". Một tình yêu đích thực luôn bao hàm sự bao dung và tha thứ vì "Yêu nhau củ ấu cũng tròn - Một trăm chỗ lệch cũng kê cho vừa".

Xin Chúa giúp cho mỗi người chúng ta luôn can đảm tha thứ cho nhau, luôn can đảm quên đi mọi hận thù, oán ghét, ghen tương để sống trong vòng tay thân ái giữa người với người và trong tình yêu tha thứ thăm sâu của Chúa. Amen.

Lm.Jos Tạ duy Tuyền

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG CHÍN - *Ý nguyện chung:*

Xin cho những bệnh nhân tâm thần nhận được tình yêu thương và sự trợ giúp cần thiết cho một cuộc sống xứng đáng. *Ý nguyện truyền giáo:* Xin cho các Ki-tô hữu được Lời Thiên Chúa gọi hứng mà phục vụ người đau khổ và nghèo túng.

KHEN THƯỞNG CỦA ĐỨC HỒNG Y DÀNH CHO GIÁO XỨ MẸ VIỆT NAM

- Nhân dịp kỷ niệm 75 năm thành lập vào năm nay, Tổng Giáo Phận Công Giáo Washington muốn ghi nhận những đóng góp của Giáo Xứ Mẹ Việt Nam chúng ta cho đại gia đình đức Tin của Tổng Giáo Phận. Vì lẽ đó Tổng Giáo Phận đã chọn Giáo Xứ Mẹ Việt Nam là một trong những giáo xứ nhận được danh dự là **Khen Thưởng của Đức Hồng Y (The Cardinal's Award)**. Sự khen thưởng này được Tổng Giáo Phận chính thức ban cho Giáo Xứ chúng ta trong thánh lễ 9 giờ Chúa Nhật này, ngày 7 tháng 9. Toàn thể giáo xứ chúng ta hết lòng cảm ơn sự ưu ái quan tâm và khích lệ của Đức Hồng Y và Tổng Giáo Phận qua danh dự lớn lao này. Giáo Xứ Công Giáo Mẹ Việt Nam cam kết tiếp tục trung thành và tăng triển gắn bó với sứ mạng của Giáo Hội, của Tổng Giáo Phận, là công bố Chúa Giê-su và bày tỏ Vương Quốc của Ngài qua đời sống đức tin và phục vụ.

KHAI MẠC CHƯƠNG TRÌNH DỰ TÒNG

- Giáo Xứ đã khai mạc chương trình Dự Tòng vào **thứ Bảy ngày 30 tháng 8 năm 2014** lúc **8 giờ 30 sáng** ở **hội trường nhà thờ**. Chương trình dự tòng chính yếu dành cho các đối tượng sau đây:

1. *những người chưa hề rửa tội* mà muốn theo đạo Công Giáo, hay ít nữa muốn tìm hiểu thêm về đạo Công Giáo (dù chưa dứt khoát quyết định theo);
2. *những anh chị em Tin Lành* muốn theo đạo Công Giáo. Ngoài ra chương trình dự tòng cũng dành cho những người Công Giáo nào trên 18 tuổi mà chưa hề xưng tội, rước lễ hay lãnh nhận bí tích Thêm Sức, cũng như chưa hề học giáo lý đầy đủ.

Mặc dầu đã khai mạc nhưng **cho tới cuối tháng 9 vẫn còn kịp ghi danh tham dự chương trình dự tòng**. Xin lấy đơn ở lối ra vào nhà thờ (trên bàn bán tượng ảnh hay ở trên giá để đơn từ phía sau bàn). Điền đơn xong xin gửi đến địa chỉ Giáo Xứ, hay giao tận tay cho Cha Chánh Xứ hoặc Soeur Cecilia. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Cha Chánh

Xứ ở số 301 622 4895 (ext. 4), hay với Soeur Cecilia ở số 301 288 7663.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ -

1. NGÀY HỌC ĐẦU TIÊN - Sau ngày tựu trường và xếp lớp Chúa Nhật tuần vừa rồi (7/9), Chúa Nhật tuần này các em sẽ chính thức bắt đầu học Giáo Lý và Việt Ngữ như mọi năm. Chúa Nhật này (14/9) Trường GL và VN *vẫn tiếp tục nhận đơn ghi danh học của những học sinh trễ* (xin gặp Ban Điều Hành trong cafeteria của trường White Oak). Xin quý phụ huynh lưu ý: (a) Học sinh phải được đem đến trường học đúng giờ (trước 1 giờ 25 chiều cho lớp Giáo Lý và trước 2 giờ 55 chiều cho lớp Việt Ngữ). Tươi tụt, học sinh phải được đón về đúng giờ (2:55 giờ chiều, nếu chỉ học Giáo Lý, hay 4 giờ 25 chiều, nếu học Việt Ngữ). (b) Khi đưa đón con em, phụ huynh phải đậu xe ở sân đậu xe của trường White Oak (không đậu hay dừng xe ở lối vào trước cửa chính ra vào) và phải đưa các em đến tận cửa chính cũng như phải đón các em tại đó (ngoại trừ những em đủ lớn tuổi theo luật pháp có thể tự đi bộ từ sân đậu xe vào cửa trường). *Trường Giáo Lý và Việt Ngữ của Giáo xứ Mẹ Việt Nam không chịu trách nhiệm về sự an toàn của các em học sinh ở bên ngoài tòa nhà của trường học (nghĩa là ở bên ngoài cửa chính ra vào, ví dụ ở ngoài sân đậu xe chẳng hạn) và ở ngoài giờ học (nghĩa là từ 1 giờ 30 đến 2:55 chiều đối với Giáo Lý và từ 3 giờ đến 4 giờ 25 chiều đối với Việt Ngữ)*. (c) Khi đưa đón hay đợi con em, phụ huynh không được đi vào lớp học, không được đứng ngoài cửa lớp hay dọc theo hành lang. Phụ huynh cũng không được hút thuốc trong khuôn viên trường White Oak.

2. HOP PHU HUYNH HỌC SINH

- Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành mời tất cả các phụ huynh học sinh Giáo Lý cũng như Việt Ngữ đến dự buổi họp đầu niên học lúc **3 giờ chiều** tại cafeteria của trường White Oak, **Chúa Nhật ngày 28 tháng 9**. Buổi họp này rất cần thiết không những vì Trường GL-VN sẽ phổ biến và giải thích một số điều quan trọng phụ huynh cần biết về bốn phần giáo dục mà còn để Cha Chánh Xứ có dịp chia sẻ với anh chị em về *những thách đố trong xã hội hiện tại đối với việc giáo dục con em chúng ta về đức Tin và nhân bản*.

Mọi thắc mắc hay quý vị muốn biết thêm chi tiết về vấn đề gì liên quan đến chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ, xin email cho chúng tôi biết tại bdh.glvnmd@olvn-dc.org hoặc điện thoại với đến văn phòng giáo xứ số 301-622-4895.

CẢM ƠN CỦA GIÁO XỨ ĐỐI VỚI CÔ THÙY ANH -

Sau 7 năm làm giám đốc chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ, cô Hoàng Thùy Anh không còn làm việc trong Giáo Xứ nữa. Giáo xứ cảm ơn cô đã nhiệt tình trong công việc lãnh đạo chương trình GL và VN. Giáo xứ cũng không quên những quan tâm giúp đỡ của cô đối với Cha Vũ Ngọc An trong những năm tháng ốm đau của ngài. Xin Chúa ban phúc lành cho cô Thùy Anh và những dự tính tương lai của cô. *Chúng ta vô cùng cảm ơn Chúa để thay thế công việc của cô Thùy Anh, Ngài đã cung cấp gần 10 thiện nguyện viên có khả năng và kinh nghiệm tham gia Ban Điều Hành*

Giáo Lý và Việt Ngữ để giúp Cha Chánh Xứ thực hiện tốt lãnh vực mục vụ quan trọng bậc nhất này. Tuy Cha Chánh Xứ đã từng là giám đốc trường GL-VN ba năm lúc ngài làm Cha Phó dưới thời Đức Ông Chánh Xứ Phê-rô, nhưng ngài không thể làm tốt công việc lãnh đạo này nếu không có sự cộng tác và giúp đỡ của các thiện nguyện viên giáo dân.

GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC - Để giúp cho đời sống đạo của các bạn trẻ sau khi thêm sức (tuổi trung học, đại học, hay lớn hơn), trong tháng Chín Giáo Xứ sẽ có: (1) *Thánh Lễ chính yếu bằng tiếng Anh vào Chúa Nhật thứ ba của tháng Chín (21/9) lúc 11 giờ trưa* ở tầng dưới nhà thờ (sẽ lặp lại như thế gần như mỗi tháng) (2) *Chia sẻ Lời Chúa Chúa Nhật và Học Hỏi Giáo Lý* ngay sau thánh lễ tức khoảng **12:15 trưa** ở trong Nhà Xứ vào **cùng ngày Chúa Nhật (21/9)**. Ngoài ra trong năm Giáo Xứ còn tổ chức cho các em tham gia Tĩnh Tâm và những sinh hoạt mang tính dẫn thân bác ái xã hội. Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ Trần Xuân Tâm ở số 301 622 4895 (ext. 4) hay anh Tommy Nguyễn Tú ở số 301 221 0464. Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới. **Faith Formation for Post-Confirmation Youths** - *To help the faith of post-confirmation youths (high school age, college age and up), the Parish Youth Group will hold: 1. English Mass on the third Sunday of September (9/21) at 11am in church basement (the youth mass will take place periodically almost every third Sunday of each month) 2. Reflection and Discussion on the Word of God (Sunday Mass Readings) and Faith Studies right after the Mass on the same Sunday (9/21) around 12:15pm in the rectory (Nhà Cha. In addition, the Youth Group will have retreats and other social and charitable activities for the youths during the year. Please contact Cha Tâm at 301 622 4895 (ext. 4) or Tommy Nguyễn at 301 221 0464.*

CẢNH GIÁC LUÂN LÝ VỀ VIỆC THAM GIA ALS ICE BUCKET CHALLENGE - Từ trung tuần tháng Tám vừa qua các phương tiện truyền thông nói nhiều về Tổ Chức ALS (the ALS Association) vận động người ta, nhất là giới trẻ, tham dự thách đố dội xô nước đá (ice bucket challenge) để gây quỹ cho việc nghiên cứu chữa bệnh làm suy yếu cơ thể ALS (hay bệnh Lou Gehrig). Nhiều Giáo Phận Công Giáo như Chicago, Richmond, vv... đã lên tiếng cảnh giác người Công Giáo không nên tham dự "ice bucket challenge" của Tổ Chức ALS, vì tiền gây quỹ hầu chắc đưa vào việc nghiên cứu chữa bệnh ALS bằng cách dùng tế bào gốc của thai nhi (embryonic stem cell) và do đó phải hủy diệt thai nhi, nên đối nghịch với đức Tin Ki-tô giáo. Người Công Giáo tham gia thách đố dội xô nước đá nên đóng góp tiền đó cho các tổ chức nghiên cứu chữa bệnh ALS nhưng thuộc lập trường phò sự sống, chỉ dùng tế bào gốc của người lớn (adult stem cell), chẳng hạn như Viện Nghiên Cứu John Paul II ở thành phố Iowa, tiểu bang Iowa. Xin quý phụ huynh người lớn nhắc nhở con em của mình đang học trung học hay đại học về vấn đề luân lý này. Quý vị

cũng có thể đưa cho con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới.

MORAL WARNING ABOUT ALS ICE BUCKET CHALLENGE - Many Catholic Dioceses like Chicago, Richmond, etc. have cautioned Catholics esp., young people, about taking ALS Ice Bucket Challenge. It is very likely that the ALS Association helps fund research into the debilitating disease of ALS (or Lou Gehrig's Disease) which, however, uses embryonic stem cells. This way of research, which leads to the destruction of the human life of an embryo, is contrary to the Christian faith. While supporting research to treat and find a cure for this debilitating disease, Catholics, participating in the Ice Bucket Challenge, must donate their financial contributions to pro-life research group, such as John-Paul II Medical Research Institute in Iowa City, Iowa, which uses only adult stem cell research. For more information, please visit <http://www.richmonddiocese.org/2014/8/headlines/statement-als-ice-bucket-challenge> or <http://chicago.cbslocal.com/2014/08/21/archdiocese-discourages-catholic-schools-from-taking-als-ice-bucket-challenge/>.

TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST? - Từ đây cho đến cuối năm, Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau nhằm giúp các em học sinh nam trung học tìm hiểu ơn gọi linh mục. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây. **Archdiocese of Washington will hold these two Quo Vadis (Where Are You Going?) events for high school men to help them find out whether God calls them to the priesthood:**

1. *September 14, 2014: Quo Vadis Excursion Day:* a fun day of canoeing and kayaking, an outdoor Mass, lunch, a talk, and a cookout dinner, followed by a bonfire! *Where:* Meet at St. Peter Claver Church, St. Inigoes; *When:* 9:30am-8pm on Sunday, September 14, 2014.

2. *November 7-9, 2014: Quo Vadis "Come and See" Retreat.* *Where:* St. John Paul II Seminary (145 Taylor St., NE; Washington, DC 20017) - *Juniors and Seniors only.* This "Come and See" Retreat is intended for young men who are looking into options for college and who may be discerning the priesthood.

For information and registration please visit www.dcpriest.org or contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at vocations@adw.org or 202 636 9020.

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI - Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Project Rachel Ministry to People with Post Abortion Syntems - *Having unresolved feelings about your abortion experience? You just don't feel forgiven? Feelings of guilt, shame, regret, and sadness return? Come to a weekly Support Group: "An Experience of Hope". The first meeting will start on September 18 in Southern Maryland.*

For more information contact at Project Rachel Ministry 301 853 4565 or ProjectRachel@adw.org. Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience.

RETROUVAILLE - CHƯƠNG TRÌNH CỨU GIÚP ĐỜI SỐNG HÔN NHÂN – Chương trình này bằng tiếng Anh nên dành cho những đôi vợ chồng nào thông thạo tiếng Anh hay tiếng Anh là tiếng chính. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây:

Marriage Help - *Retrouvaille* (French for Rediscovery and pronounced Re-tro-vi) is a program that can help you rediscover yourself, your spouse, and a loving relationship in your marriage. Tens of thousands of couples headed for divorce have successfully saved their marriages by attending. Our next weekend is September 19-21, 2014. All calls and inquires are confidential. To register or obtain more information visit our website at: www.HelpOurMarriage.com, call (443) 400 7017, or email: retroconnor@yahoo.com.

TIỆC GÂY QUỸ CỦA HIỆP SĨ ĐOÀN COLUMBUS - Hiệp Sĩ Đoàn Columbus Giáo Xứ Mẹ Việt Nam, Hội Đồng 11769, sẽ tổ chức buổi tiệc gây quỹ lúc 6:30 chiều Chúa Nhật ngày 12 tháng 10 năm 2014 tại Nhà Hàng New Fortune, Gaithersbur, MD, nhằm mục đích hỗ trợ những chương trình từ thiện bác ái của Hiệp Đoàn như giúp đỡ người nghèo, yểm trợ các Thầy Soeur đang học ở các chủng viện Hoa Kỳ và các nhà dòng bên Việt Nam. Xin anh chị em quảng đại ủng hộ bằng cách mua vé dự tiệc. Xin liên lạc với ông Nguyễn Anh Tuấn ở số 240 888 7191, hay với ông Nguyễn Minh Toàn ở số 240 381 3627.

TIỆC YỂM TRỢ TIẾN TRÌNH PHONG THÁNH CHO ĐỨC HỒNG Y NGUYỄN VĂN THUẬN - Tiến trình điều tra phong chân phúc và hiển thánh cho ĐHY Phan-xi-cô Xa-vi-ê Nguyễn Văn Thuận đã kết thúc ở cấp Giáo Phận (trong trường hợp của ĐHY là Hội Đồng Giáo Hoàng về Công Lý và Hòa Bình) vào đầu tháng 7 năm 2013. Đức Cha Mario Toso, thư ký HĐGH về Công Lý và Hòa Bình, cảm ơn Tổ Chức Cardinal Van Thuan's Foundation đã quảng đại đóng góp \$70,866.00 cho những chi phí của giai đoạn vừa qua. Hiện nay tiến trình điều tra bước vào giai đoạn hai, là giai đoạn do Thánh Bộ Phong Thánh Rô-ma đảm nhận. Đức Cha Toso cũng kêu gọi Tô Chức tiếp tục ủng hộ cho chi phí trên cả \$100,000.00 mà Thánh Bộ Phong Thánh cần để tiến hành giai đoạn hai này. Để gây quỹ giúp vào chi phí này Tổ Chức Cardinal Van Thuan's Foundation sẽ tổ chức Tiệc Yểm Trợ Tiến Trình Phong Thánh vào 6 giờ chiều Chúa Nhật, ngày 9 tháng 11 năm 2014 tại Nhà Hàng Fortune (6249 Arlington Blvd., Falls Church, VA 22044). Xin anh chị em quảng đại ủng hộ bằng cách mua vé dự tiệc (mua nơi bà Đỗ Trung Xếp hay liên lạc ở số 703 538 3338). Anh chị em cũng có thể ủng hộ cho việc gây quỹ yểm trợ bằng cách mua các tác phẩm của ĐHY Thuận đã viết phổ biến dưới dạng sách, CD, hay DVD (xin liên lạc với bà Xếp hay gọi số 703 538 3338 để mua).

PHÂN ƯU CỦA GIÁO XỨ - Bà Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu của Cha Chánh Xứ cũ Vũ Ngọc An, sau nhiều năm tháng yếu đau, đã được Chúa gọi về thứ Ba vừa rồi ngày 9 tháng 9 năm 2014, hưởng thọ 78 tuổi. Linh cữu được quàng để thăm viếng tại The Donohue Funeral Home (8401 West Chester Pike, Upper Darby, Pa. 19082) từ 7 giờ đến 9 giờ tối thứ Sáu ngày 12 tháng 9, 2014. Thánh lễ An Táng lúc 10 giờ sáng thứ Bảy ngày 13 tháng 9 năm 2014 tại Nhà Thờ Công Giáo Saint Lawrence Church (8245 West Chester Pike, Upper Darby, Pa. 19082). Cha Chánh Xứ và Đại Diện Hội Đồng Mục Vụ cùng với nhiều giáo dân Giáo Xứ Mẹ Việt Nam đã đến thăm viếng linh cữu hay dự thánh lễ an táng. Toàn thể Giáo Xứ chúng ta cầu nguyện xin Chúa ban ánh sáng thiên quốc cho linh hồn Maria, cho linh hồn bà đoàn tụ với chồng và người con trai linh mục trong Nhà Chúa trên trời. Chúng ta cũng xin Chúa đặc biệt an ủi, nâng đỡ tang gia trước sự ra đi của hai người thân yêu cách nhau chưa tới một năm.

CHA DÂNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng CN - Thứ Bảy 13/09/2014:

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Terexa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình (lễ giỗ)
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Lê Thành và Lê Châu
- ✠ Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ

Lễ Chúa Nhật 14/09/2014:

Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

Lễ 7g30 sáng: (Lễ 1)

- ✠ LH Cha Đaminh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Đaminh Vũ Đình Minh và LH Maria Vũ Thị Vân
- ✠ LH Đaminh Vũ Đình Long và LH Giuse Vũ Đình Chung
- ✠ LH Antôn Nguyễn Đình Đoan
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình (lễ giỗ)
- ✠ LH Phaolô Đặng Văn Đoan
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Bài mới qua đời ở Việt Nam
- ✠ LH Antôn Nguyễn Đình Chính
- ✠ Cầu cho các LH thai nhi

Lễ 9g00 sáng: (lễ 2)

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình (lễ giỗ)
- ✠ LH Lucia Vũ Thị San (lễ giỗ)
- ✠ LH Giuse Nguyễn Công Thiệp
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Mùi
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Giuse Bùi Quang Đức

- ✠ LH Maria
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho bà Hoàng Thị Lệ
- ✠ Cầu cho tổ tiên, ông bà cha mẹ
- ✠ Cầu xin cho được thi đỗ quốc tịch
- ✠ 2 ý xin tạ ơn
- ✠ Cầu cho các LH thai nhi

Lễ 11g00 sáng: (Lễ 3)

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Anna Hoàng Thị Hường
- ✠ LH Phanxicô Xavie Lê Tấn Thành
- ✠ LH Phanxicô Xavie Ngô Thiện Cẩm
- ✠ LH Maria Terêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Isave Đào Thị Kính
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Chiêm
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Gấm
- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH ông Seymour
- ✠ LH GioanBaotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình (lễ giỗ)
- ✠ LH Maria Phạm Thị Nhiều
- ✠ LH Lucia Vũ Thị San (lễ giỗ)
- ✠ LH Angela, LH Dominico, LH Maria và các LH
- ✠ LH Gioan Baotixita
- ✠ 2 ý cầu cho các linh hồn mồ côi
- ✠ Cầu xin cho được thi đỗ quốc tịch

Thứ Hai 15/09/2014:

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Terexa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi
- ✠ Cầu cho các LH thai nhi

Thứ Ba 16/09/2014:

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình
- ✠ Cầu cho các LH thai nhi

Thứ Tư 17/09/2014:

Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH GioanBaotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi

- ✠ Cầu cho các LH thai nhi

Thứ Năm 18/09/2014:

Ơn Gọi Linh Mục và Tu sĩ đặt biệt trong Tổng Giáo phận và Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH GioanBaotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình
- ✠ Cầu cho các linh hồn thai nhi

Thứ Sáu 19/09/2014:

Lễ 8 giờ sáng : Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH GioanBaotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình
- ✠ Cầu chi các LH thai nhi

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH
09/09/2014**

A. Quỹ Xây Dựng/Bảo Trì Thánh Đường

1. Lê Thu Sơn	\$ 100.00
2. Lê Văn Yên	\$ 100.00
3. Hoàng Bá Lộc	\$ 100.00
4. GD Trần Thành	\$ 170.00
5. Cao Chương	\$ 100.00
6. Vũ Đình Tự	\$ 100.00

B. Quỹ Chỉnh Trang Nhà Chúa

1. Phạm Hữu Chí	\$ 500.00
2. Tien's Tailor Inc.	\$ 200.00

Tổng cộng (A+B) \$ 1,370.00

C. Quỹ Điều Hành

1. Thu Hàng Tuần

Tiền Giỏ	\$ 2,135.00
Bao Thư	\$ 2,846.00
Chi Phiếu	\$ 1,130.00

2. Các Khoản Thu Khác

Rau & đậu hủ.....	\$ 250.00
Bánh mì.....	\$ 600.00
Rau Chì Xuân.....	\$ 220.00
Giáo Lý Việt Ngữ.....	\$ 375.00
Hành hương.....	\$ 780.00
Tiền xin đợt 2.....	\$ 1,802.00

Tổng Cộng (C) \$ 10,138.00

Chi Trong Tuần \$ 35,892.54